

## WMT18 Pearson Correlation Coefficient with Human Judgements

Translation Task		Metrics																											
		bleu	macro_1gF1	micro_1gF1	macro_1gF_2gP	micro_1gF_2gP	macro_1gF_3gP	micro_1gF_3gP	macro_1gF_4gP	micro_1gF_4gP	macro_2gF	micro_2gF	macro_3gF	micro_3gF	macro_4gF	micro_4gF	macro2_1gF_2gP	micro2_1gF_2gP	macro2_1gF_3gP	micro2_1gF_3gP	macro2_1gF_4gP	micro2_1gF_4gP	macro2_2gF	micro2_2gF	macro2_3gF	micro2_3gF	macro2_4gF	micro2_4gF	
	Mean	0.816	0.928	0.862	0.925	0.875	0.925	0.892	0.926	0.912	0.867	0.824	0.825	0.818	0.805	0.812	0.888	0.816	0.821	0.811	0.806	0.808	0.903	0.816	0.826	0.811	0.808	0.808	
	SD	0.53	0.136	0.39	0.147	0.342	0.149	0.276	0.144	0.2	0.356	0.526	0.487	0.533	0.528	0.534	0.272	0.531	0.505	0.54	0.538	0.539	0.217	0.524	0.49	0.538	0.539	0.538	
	wmt18 cs-en	0.955	0.887	0.96	0.895	0.952	0.897	0.949	0.896	0.947	0.925	0.966	0.934	0.963	0.927	0.954	0.901	0.953	0.921	0.953	0.916	0.946	0.9	0.951	0.924	0.953	0.92	0.946	
	wmt18 de-en	0.967	0.985	0.984	0.984	0.981	0.982	0.978	0.981	0.975	0.977	0.977	0.967	0.968	0.956	0.96	0.986	0.976	0.98	0.969	0.971	0.962	0.987	0.98	0.983	0.974	0.975	0.968	
	wmt18 en-cs	0.996	0.988	0.994	0.988	0.995	0.988	0.996	0.989	0.997	0.986	0.993	0.986	0.993	0.987	0.993	0.98	0.994	0.983	0.994	0.987	0.994	0.979	0.993	0.983	0.994	0.988	0.994	
	wmt18 en-de	0.98	0.985	0.983	0.985	0.984	0.984	0.983	0.983	0.982	0.982	0.984	0.977	0.979	0.97	0.975	0.987	0.986	0.983	0.982	0.978	0.979	0.988	0.988	0.984	0.985	0.98	0.981	
	wmt18 en-et	0.971	0.971	0.973	0.971	0.974	0.971	0.974	0.971	0.974	0.967	0.974	0.962	0.97	0.957	0.966	0.966	0.972	0.962	0.968	0.957	0.966	0.966	0.971	0.962	0.968	0.958	0.966	
	wmt18 en-fi	0.967	0.97	0.969	0.969	0.969	0.969	0.966	0.968	0.964	0.97	0.974	0.969	0.973	0.97	0.975	0.954	0.957	0.96	0.96	0.966	0.967	0.951	0.949	0.957	0.953	0.965	0.962	
	wmt18 en-ru	0.979	0.985	0.986	0.983	0.985	0.982	0.986	0.981	0.986	0.976	0.982	0.964	0.974	0.95	0.965	0.983	0.989	0.975	0.985	0.964	0.979	0.985	0.989	0.978	0.986	0.969	0.981	
	wmt18 en-tr	0.842	0.914	0.872	0.915	0.882	0.916	0.887	0.917	0.891	0.896	0.871	0.885	0.863	0.872	0.85	0.895	0.819	0.881	0.818	0.866	0.807	0.894	0.814	0.879	0.812	0.863	0.799	
	wmt18 et-en	0.987	0.973	0.979	0.976	0.983	0.976	0.983	0.977	0.983	0.979	0.988	0.963	0.983	0.941	0.973	0.985	0.985	0.981	0.988	0.965	0.985	0.984	0.981	0.984	0.987	0.971	0.989	
	wmt18 fi-en	0.962	0.973	0.987	0.975	0.98	0.975	0.974	0.975	0.967	0.974	0.974	0.961	0.96	0.943	0.947	0.978	0.971	0.962	0.956	0.944	0.942	0.98	0.973	0.965	0.959	0.947	0.945	
	wmt18 ru-en	0.966	0.98	0.973	0.978	0.965	0.977	0.962	0.976	0.961	0.978	0.974	0.974	0.973	0.974	0.974	0.972	0.967	0.97	0.966	0.974	0.968	0.971	0.966	0.969	0.965	0.974	0.967	
	wmt18 tr-en	-0.944	0.486	-0.433	0.444	-0.26	0.439	-0.023	0.457	0.251	-0.315	-0.925	-0.794	-0.952	-0.95	-0.962	-0.011	-0.945	-0.857	-0.979	-0.98	-0.979	0.187	-0.922	-0.801	-0.974	-0.982	-0.975	
	wmt18 zh-en	0.985	0.961	0.98	0.966	0.982	0.967	0.978	0.967	0.973	0.97	0.984	0.972	0.985	0.972	0.985	0.97	0.981	0.974	0.983	0.976	0.983	0.969	0.981	0.974	0.983	0.977	0.984	